

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Иркутский государственный университет»

Кафедра русского языка как иностранного

УТВЕРЖДАЮ:

М.Б. Ташлыкова

(директор)

15" марта 2022 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины Б1.В.ДВ.05.01 Реферирование специальной литературы

Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) подготовки Лингвистическое обеспечение предпринимательской деятельности" (первый иностранный язык - русский; второй иностранный язык - английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Согласовано с УМК ИФИЯМ

Протокол № 7 от «Т» марта 2022 г. Председатель О.Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой РКИ:

Протокол № 3

От «3» февраля 2022 г/.

Зав. кафедрой ______ Ю.А. Арская

 $(\Phi.И.О., подпись)$

Содержание

		стр.			
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	3			
2.	Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП				
3.	Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)	3			
4.	Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы	5			
5.	Содержание дисциплины (модуля)	6			
	5.1 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля)	6			
	5.2 Разделы дисциплины (модуля) и междисциплинарные связи с	6			
обеспе	ечиваемыми (последующими) дисциплинами (модулями)				
	5.3 Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий	7			
6.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	8			
	6.1. План самостоятельной работы студентов	9			
	6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы	11			
студен	нтов				
7.	Примерная тематика курсовых работ (проектов)	12			
8.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):	13			
	а) основная литература;	13			
	б) дополнительная литература;	13			
	в) программное обеспечение;	13			
	г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	15			
9.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).	16			
10.	Образовательные технологии	16			
11.	Оценочные средства (ОС)	17			

1. Цели и задачи дисциплины.

Цель дисциплины (модуля) — совершенствование и дальнейшее развитие у студентов универсальных (общенаучных, социально-личностных и общекультурных) и профессиональных (коммуникативных, социолингвистических) компетенций по направлению «Лингвистика», развитие навыков научно — аналитической деятельности.

Задачи

- развитие аналитических умений;
- осознание специфики композиционно-смысловой структуры текста в зависимости от жанра научной работы;
 - овладение навыками создания научных текстов разных жанров;
 - совершенствование продуктивных умений устной и письменной речи;
 - овладение методикой научных исследований;
- умение изучать материалы об основных направлениях развития современной лингвистики.

2. Место дисциплины в структуре ООП.

В соответствии с Учебным планом направления подготовки бакалавров 45.03.02 Лингвистика. Направленность (профиль) образовательной программы – «Лингвистическое обеспечение предпринимательской деятельности» (первый иностранный язык – русский; второй иностранный язык – английский)», разработанной в ФГБОУ ВО «ИГУ», дисциплина Б1.В.ДВ.05.01 Реферирование специальной литературы относится к блоку ДВ – дисциплин по выбору – вариативной части, изучение которых предполагается в 5 семестре.

Трудоемкость дисциплины в зачетных единицах -3.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате освоения дисциплин: «Лексикология русского языка», «Теоретическая фонетика русского языка», «Официально-деловой стиль: экономический профиль», «Официально-деловой стиль: юридический профиль», «Корпусная лингвистика».

Данная дисциплина является предшествующей для дисциплин: «Иностранный язык», «Русская литература XX века», «Теория и практика перевода», «Методика проведения лингвистического исследования», «Язык СМИ», «Русско-английский перевод», «Практикум по деловому общению».

3. Требования к результатам освоения дисциплины.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующей профессиональной компетенции:

владение базовой иноязычной лингвистической и экономической терминологией (ПК-3).

В результате изучения дисциплины студент должен освоить навыки анализа, и интерпретации научной литературы, определения композиционно-смысловой структуры научного текста в зависимости от жанра; создания научных дискурсов в письменной и устной формах, основываясь на принципах научной риторики.

По окончании курса студент должен

Знать

- об истории и основных направлениях развития современной лингвистики и смежных разделов лингвистической науки;
 - о разнообразии научных концепций в области теории и практики языка;
- о новых исследовательских задачах и стратегиях исследования в области лингвистики.

Уметь

- использовать в профессиональной деятельности понятийный аппарат современной методологии лингвистической науки;
- самостоятельно определять проблематику исследования, ставить цели и задачи исследования;
- уметь определять и прогнозировать эффективность научноисследовательских работ.
- анализировать взаимосвязи явлений и фактов действительности на базе владения методологией и методикой научных исследований;
- анализировать и интерпретировать результаты собственной научноисследовательской деятельности с целью повышения своей квалификации.

Владеть

- навыками реферирования и аннотирования научной литературы по теме научной работы;
- навыками создания научных дискурсов в письменной и устной формах,
 основываясь на принципах научной риторики;
 - навыками анализа и обработки полученных научных результатов;
- навыками практического применения приобретенных теоретических знаний
 в творческой, исследовательской работе (сопоставление языковых явлений,
 прогнозирование, экспериментальное исследование).

4. Объем дисциплины и виды учебной работы.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачётные единицы (108 ч.).

	Всего		Курс	Ы
Вид учебной работы	часов / зачетных единиц	1	2	3
Аудиторные занятия (всего)	38			38
В том числе:				
Лекции				
Практические занятия (ПЗ)	36			36
Семинары (С)				
Лабораторные работы (ЛР)				
КСР	2			2
Самостоятельная работа (всего)	70			70
В том числе:				
Курсовой проект (работа)				
Расчетно-графические работы				
Реферат (при наличии)				
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	Зачет			Зачет
Общая трудоемкость: часы / зачетные единицы	108/3			108/3

5. Содержание дисциплины.

5.1. Содержание разделов и тем дисциплины.

Тема 1. Научный стиль современного русского языка. Его функциональная характеристика. Жанры научных текстов. Система языковых средств в НИР.

Тема 2. Анализ научного теста.

Смысловой анализ предложения, абзаца, фрагмента текста, типы связи предложений в абзаце. Способы изложения информации в научном тексте. Структурная специфика разных жанров научных текстов.

Тема 3. Обучение извлечению и обобщению информации научного текста.
 Составление плана, тезирование научного текста. Составление плана к тексту.
 Вопросный, назывной, тезисный планы. Тезирование. Вторичные и оригинальные тезисы.

Тема 4. Конспект как форма работы с научным текстом.

Конспектирование. Виды конспектов. Обучение конспектированию, в том числе свободному.

Тема 5. Реферирование как жанр научного текста

Реферат: определение, сущность, назначение, виды, структура и содержание реферата. Требование к составлению рефератов.

Тема 6. Подготовка текста научного доклада. Научный доклад. Его структурные особенности и языковое своеобразие. Способы доказательства или опровержения выдвинутых положений.

5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами.

Междисциплинарные связи обеспечиваются со следующими дисциплинами:

№	Наименование	NoNo	раздел	тов и 7	гем дан	ной ди	исциплі	ины, н	еобході	имых
п/п	обеспечиваемых	для	изучені	ия обес	печива	емых (послед	ующих) дисци	плин
	(последующих)									
	дисциплин									
1.	Б1.В.19 Научно-	1	2	3	4	5	6			
	исследовательская									
	работа									
2.	Б1.В.06 Методика	1	2	3	4	5				
	проведения									
	лингвистического									
	исследования									
3.	Б1.В.ДВ.06.01	1	2	3						
	Лингвистический									
	анализ текста									

5.3. Разделы (модули) и темы дисциплин и виды занятий.

№	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ.	Лаб.	КСР	CPC	Всего
п/п			зан.	зан.			
1.	Тема 1. Научный стиль современного русского языка. Его функциональная характеристика. Жанры научных текстов. Система языковых средств в НИР.		6			10	16

	доклада. Научный доклад. Его структурные особенности и языковое	6	2	20	28
	сущность, назначение, виды, структура и содержание реферата. Требование к составлению рефератов. Тема 6. Подготовка текста научного	6		10	16
	Тема 5. Реферирование как жанр научного текста. Реферат: определение,				
4.	Конспектирование. Виды конспектов. Обучение конспектированию, в т.ч. свободному.	6		10	16
	Тема 4. Конспект как форма работы с научным текстом				
	тексту. Вопросный, назывной, тезисный планы. Тезирование. Вторичные и оригинальные тезисы.				
3.	Тема 3. Обучение извлечению и обобщению информации научного текста. Составление плана, тезирование научного текста. Составление плана к	6		10	16
2.	абзаца, фрагмента текста, типы связи предложений в абзаце. Способы изложения информации в научном тексте. Структурная специфика разных жанров научных текстов.	6		10	16
	Тема 2. Анализ научного теста.Смысловой анализ предложения,				

^{6.} Перечень семинарских, практических занятий или лабораторных работ.

№ п/п	№ раздела	Наименование семинаров,			
	(модуля) и	практических и лабораторных работ	P		<u>9</u>
	темы		рудоемкость часы)	ые	емы
	дисципли		oem)	Эценочные редства	ииру
	ны		Трудоє (часы)	Оценочн средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.		Тема 1. Научный стиль		собеседовани	ПК-3
		современного русского языка. Его		e	
	1.	функциональная характеристика.	6		
		Жанры научных текстов. Система			
		языковых средств в НИР.			
2.		Тема 2. Анализ научного теста.		образцы	ПК-3
		Смысловой анализ предложения,		анализов	
		абзаца, фрагмента текста, типы			
	2.	связи предложений в абзаце.	6		
	2.	Способы изложения информации в			
		научном тексте. Структурная			
		специфика разных жанров научных			
		текстов.			
3.		Тема 3. Обучение извлечению и		план текста,	ПК-3
		обобщению информации научного		тезисы	
		текста. Составление плана,			
	3.	тезирование научного текста.	6		
	3.	Составление плана к тексту.			
		Вопросный, назывной, тезисный			
		планы. Тезирование. Вторичные и			
		оригинальные тезисы.			
4.		Тема 4. Конспект как форма работы		свободный	ПК-3
		с научным текстом		конспект	
	4.	Конспектирование. Виды	6		
	**	конспектов. Обучение			
		конспектированию, в т.ч.			
		свободному.			

5.		Тема 5. Реферирование как жанр		реферат по	ПК-3
		научного текста. Реферат:		теме	
		определение, сущность, назначение,		научного	
	5.	виды, структура и содержание	6	исследования	
		реферата. Требование к составлению			
		рефератов.			
6.		Тема 6. Подготовка текста научного		презентация	ПК-3
		доклада. Научный доклад. Его		доклада к	
		структурные особенности и		научной	
	6.	языковое своеобразие. Способы	6	конференции	
		доказательства или опровержения			
		выдвинутых положений.			

6.1. План самостоятельной работы студентов.

№	Тема	Вид	Задани	Рекомендуемая	Коли
		самостоятельно	e	литература	честв
		й работы			o
					часов
1.	Тема 1. Научный стиль современного русского языка. Его функциональная характеристика. Жанры научных текстов. Система языковых средств в НИР.	Смысловой анализ предложения, абзаца, текста в разных жанрах	см. ФОС дисципл ины	Пособие по русскому языку: научный стиль речи. Оформление научной работы. / А.К.	10
		HCP. Беседа по теме.		Демидова. – М.: Русский язык, 1991	
2.	Тема 2. Анализ научного теста. Смысловой анализ предложения, абзаца, фрагмента текста, типы связи предложений в абзаце.	Смысловой анализ предложения, абзаца, текста в разных жанрах НСР. Беседа по		Котюрова М. П. Культура научной речи: текст и его редактирование: Учебное	10

	Способы изложения	теме.		пособие / М.П.	
	информации в научном			Котюрова, Е.А.	
	тексте. Структурная			Баженова 2-е	
	специфика разных жанров			изд., перераб. и	
	научных текстов.			доп М.:	
				Флинта: Наука,	
				2008.	
	Тема 3. Обучение извлечению	Чтение научных			
	и обобщению информации	текстов разных		Обсуждаем,	
	научного текста. Составление	жанров, поиск		пишем	
	плана, тезирование научного	информативных		диссертацию,	
	текста. Составление плана к	центров	см. ФОС	автореферат.	
3.	тексту. Вопросный, назывной,	предложения,		Учебное	10
3.	тезисный планы.	абзаца, текста.	дисципл	пособие / О.К.	10
	Тезирование. Вторичные и	Выделение	ИНЫ	Грекова, Е.А.	
	оригинальные тезисы.	главной и		Кузьминова	
		дополнительной		М.: Флинта.	
		информации в		Наука, 2003	
		научном тексте			
	Тема 4. Конспект как форма			Пособие по	
	работы с научным текстом			русскому языку:	
	Конспектирование. Виды	Чтение и анализ		научный стиль	
	конспектов. Обучение	текстов НСР;	A OC	речи.	
4.	конспектированию, в т.ч.	C	см. ФОС	Оформление	10
4.	свободному.	Составление	дисципл	научной работы.	10
		разных видов	ины	/ A.K.	
		конспектов		Демидова. – М.:	
				Русский язык,	
				1991	
	Тема 5. Реферирование как			От контекста к	
	жанр научного текста.	Работа с	см. ФОС	диссертации:	
5.	Реферат: определение,			учебное	10
<i>J</i> .	сущность, назначение, виды,	реферативными	дисципл	пособие. / Н.И.	10
	структура и содержание	источниками	ИНЫ	Колесникова. –	
	реферата. Требование к			М.: Флинта.	

	составлению рефератов.			Наука, 2002	
6.	Тема 6. Подготовка текста научного доклада. Научный доклад. Его структурные особенности и языковое своеобразие. Способы доказательства или опровержения выдвинутых положений.	Составление текста доклада	см. ФОС дисципл ины	Пособие по русскому языку: научный стиль речи. Оформление научной работы. / А.К. Демидова. – М.: Русский язык, 1991	20

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

Методические указания по организации самостоятельной работы, задания и комментарии к ним представлены в фонде оценочных средств по дисциплине, а также на образовательном портале ИГУ http://belca.isu.ru

Самостоятельная работа студента с материалами для чтения включает в себя

Изучение дисциплины **Б1.В.ДВ.05.01 Реферирование специальной литературы** максимально нацелено на реализацию практических потребностей студентов в знании необходимых для них аспектов научно — исследовательской деятельности, в умении спланировать и выполнить свою выпускную квалификационную работу, апробировать ее основные положения в выступлениях на конференциях, в статьях.

При изучении каждой темы важно не только получить знания, но и научиться использовать и на практике («пассивно» — наблюдая и анализируя научные тексты, «Активно» — создавая собственный продукт — научный текст того или иного жанра, прежде всего диссертации).

На первом этапе изучения дисциплины преобладает работа, подготавливающая студентов к написанию дипломной работы: знакомство с языковыми, структурными, жанровыми особенностями научных текстов; их анализ, различие формы описания смыслового содержания текстов первоисточников, в ходе сбора необходимой информации по теме работы. Планы, тезисы, конспекты, аннотации, рефераты представляют интерес как с точки зрения, понимания с целью извлечения и уяснения информации, так и сточки зрения их составления, поскольку они связаны с определенными этапами работы над научным исследованием: план это оглавление дипломной работы, тезисы — это в

определенной степени текст «Заключения», аннотации, конспекты, рефераты учат извлечению информации и ее описанию, анализу в первой (теоретической) главе дипломной работы.

Освоив этот подготовительный этап, студенты приступают к написанию собственных научных текстов и их апробации. Первым из них является текст научного доклада, с которым им придется выступать на конференции в ИГУ (февраль-март) каждого года). Кроме того, есть практическая необходимость понимать научные статьи (как возможный источник информации) и писать их с целью апробации результатов исследования.

Затем начинается этап работы непосредственно над текстом курсовой работы:

- 1. обоснование темы войдет затем в текст «Введения»;
- 2. тема «Библиографическая работа» поможет завершить работу над списком литературы;
- 3. составной частью работы над курсовой является сбор эмпирического материала (на основе работы со словарями, текстами художественной литературы, публицистике и т.д.), его анализ, классификация, описание, которое в последствии может использоваться во второй главе (практической).

Не случайно, поэтому студентам предлагаются такие формы контроля знаний и умений как:

- собеседование по теме «Научный стиль речи» и анализ научных текстов (контрольная работа №1);
- составление списка литературы на основе анализа текстов аннотаций и реферативных источников (контрольная работа №2);
 - 3. написание тезисов доклада на научную конференцию (зачет в декабре);
- 4. подготовка доклада и выступление на научной конференции (контрольная проверка №3);
 - 5. обоснование темы и ее защиты (контрольная проверка №4);
- 6. отчет о проделанной работе (презентация темы с ее обоснованием, фрагментов, картотеки эмпирического материала, библиографического списка, результатов апробации) дифференцированный зачет.
 - 7. Примерная тематика курсовых проектов (работ).
 - 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.
 - а) основная литература
 - 1. Обучение чтению научной литературы. / Е.С. Троянской. М.: Наука, 1998

- 2. Обучение конспектированию. / В.П. Павлова. М.: Русский язык, 1985.
- 3. Пособие по русскому языку: научный стиль речи. Оформление научной работы. / А.К. Демидова. М.: Русский язык, 1991

б) дополнительная литература

- 1. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике. М., Либриком, 2011. 144 с.
- 2. Воробьёва Г.К., Корчик Л.С., Куликова Е.Ю. Современный научный текст в преподавании РКИ студентам-лингвистам: Учеб. пособие. М.: РУДН, 2008. 257 с.
- 3. Попова Т. В. Лысова, Т. В. Культура научной и деловой речи [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Т. В. Лысова, Т. В. Попова. М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. 160 с.
- 4. От контекста к диссертации: учебное пособие. / Н.И. Колесникова. М.: Флинта. Наука, 2002
- 5. Котюрова М. П. Культура научной речи: текст и его редактирование: Учебное пособие / М.П. Котюрова, Е.А. Баженова. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Флинта: Наука, 2008.
- 6. Обсуждаем, пишем диссертацию, автореферат. Учебное пособие / О.К. Грекова, Е.А. Кузьминова. М.: Флинта. Наука, 2003

в) программное и мультимедийное обеспечение

«Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition.

Node 2 year Educational Renewal License». – Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.

- 2. **Microsoft Desktop Education** Allng License / software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level E Enterprise. 1 Year до 2018-11-30.
- 3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ http://eportfolio.isu.ru. Срок действия: бессрочно.
- 4. **Moodle 3.5.1.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle. Обеспечивает работу информационнообразовательной среды http://belca.isu.ru. Срок действия: бессрочно.
- 5. **Google Chrome** 54.0.2840. Браузер Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google Chrome// Срок действия: бессрочно.

- 6. **Mozilia Firefox** 50.0.Браузер Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/. Срок действия: бессрочно.
- 7. **Opera 41. Браузер** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www.opera.com/ru/terms. Срок действия: бессрочно.
- 8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf. Срок действия: бессрочно.
- 9. **VLC Player 2.2.4**. Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www.videolan.org/legal.html. Срок действия: бессрочно.
- 10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения вебконференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
- 11. **ACT-Tect Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (ACT-Maker и ACT-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий − 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
- 12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
- 13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media Player Classic. Срок действия: бессрочно.
- 14. **AIMP**. Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://www.aimp.ru/. Срок действия: бессрочно.
- 15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm. Срок действия: бессрочно.
- 16. **ELAN 5.3.0.** Программа для включения текстовых аннотаций в видео и аудио файлы. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке:

http://www.lamerkomp.ru/load/sistemnye_utility/vaz/elan/33-1-0-2127.
Срок действия:
бессрочно.

- 17. **Praat.** Бесплатный программный пакет для научного анализа речи в фонетике. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL ware free). Условия использования по ссылке: https://en.wikipedia.org/wiki/Praat. Срок действия: бессрочно.
- 18. **Adobe Premiere Pro** CC for teams ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal (5 шт.). Срок действия: ноябрь 2018-ноябрь 2019.
- 19. **Creative Cloud** for teams All Apps ALL Multiple Platforms Multi European Languages Team Licensing Subscription Renewal (12 шт.). Срок действия: ноябрь 2018-ноябрь 2019.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы Интернет-источники

- 1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU;
- 2. Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ);

Электронные библиотеки

- 1. http://www.philology.ru/ Библиотека филологических текстов (статей, монографий);
 - 2. http://philologos.narod.ru/ Материалы по теории языка и литературы;
- 3. http://www.scribd.com/ База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках;
 - 4. http://ellib.library.isu.ru Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ».

Корпусы русского и английского языка

- 1. http://www.ruscorpora.ru/ Национальный корпус русского языка информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме;
 - 2. http://www.slaviska.uu.se/korpus.htm Упсальский корпус русского языка;
- 3. http://www.sfb441.uni-tuebingen.de/b1/rus/korpora.html Тюбингенский корпус русского языка;
 - 4. http://cfrl.ru/ Машинный фонд русского языка;
 - 5. http://www.philol.msu.ru/~lex/corpus/ Компьютерный корпус текстов

русских газет конца ХХ века;

6. http://www.natcorp.ox.ac.uk/ – Британский национальный корпус английского языка.

Другие сайты

- 1. http://linguistlist.org/ «The world's largest online linguistic resource»: информация о конференциях, публикации, каталог ссылок на другие лингвистические ресурсы etc.;
- 2. https://belca.isu.ru Образовательный портал Иркутского государственного университета;
 - 3. http://www.multitran.ru Электронный словарь

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Аудитория оборудована: *специализированной* (учебной) *мебелью* на 30 посадочных мест, доской меловой;

оборудована *техническими средствами обучения*, служащими для представления учебной информации большой аудитории: проектор View Sonic, ноутбук LENOVO G510, экран View Screen, колонки.

специализированной мебелью на 19 посадочных мест, Моноблок Iru (19 шт.); Проектор EPSON EB 572 (1 шт.); Экран Classic Solution. С неограниченным доступом к сети Интернет и в Электронную информационно- образовательную среду.

10. Образовательные технологии.

Преподавание дисциплины осуществляется в форме практических занятий, в том числе в форме коллоквиума, ролевой игры, деловой игры, проектной работы, а также включает самостоятельную работу студентов с аудиозаписями, текстами и фильмом. Промежуточная отчетность предполагает выполнение самостоятельных и контрольных работ, тестов для проверки усвоения пройденной темы.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия студент становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя своим индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы студентов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную

информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех студентов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля.

К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

11. Оценочные средства (ОС).

11.1. Оценочные средства для входного контроля.

Средством для стартового контроля является выполнение задания, которое выявляет умения студента сокращать научную информацию и на основе составленного плана выразить основные проблемы текста.

Задание к тексту 1:

Прочитайте текст и сделайте планы (назывные, вопросные, тезисные).

Текст №3. Лексическое значение слова и его основные типы

В слове различаются его звуковое оформление, морфологическая структура и заключенный в нем смысл, значение. Лексическое значение слова — это его содержание, т.е. исторически закрепленная в сознании говорящих соотнесенность между звуковым комплексом и предметом или явлением действительности, «оформленное по грамматическим законам данного языка и являющееся элементом общей семантической системы словаря».

Значение слов отражает не всю совокупность познанных признаков, предметов и явлений, а лишь те из них, которые помогают отличать один предмет от другого. Так, если мы говорим: это птица, то нас в данном случае интересует лишь

то, что перед нами разновидность летающих позвоночных животных, тело которых покрыто перьями, а передние конечности преобразованы в крылья. Эти признаки позволяют отличить птицу от других животных, например, млекопитающих. В процессе совместной трудовой деятельности, в своей общественной практике люди познают предметы, качества, явления; и определенные признаки этих предметов, качеств или явлений действительности служат основой значения слова.

Поэтому для правильного понимания значения слов необходимо широкое знакомство с общественной сферой, в которой слово существовало или существует. Следовательно, в развитии значения слова немаловажн ую роль играют внеязыковые факторы.

11.2. Оценочные средства текущего контроля.

Контроль за успешным прохождением курса осуществляется с помощью устных опросов, различных видов заданий к научным текстам

Задание 1. Докажите, почему в научном стиле способ изложения проблемы формально-логический (коллективный).

Задание 2. Скажите, чем обусловлен отбор языковых средств для выражения мысли в научном тексте и почему. Аргументируйте свое понимание.

Задание 3. Скажите, какая лексика присуща научному стилю речи и почему.

Аргументируйте свое понимание.

Задание 4. Докажите, что термин и терминированность - одна из основных стилевых характеристик научного стиля.

Задание 5. Скажите, какое место в функциональном стиле научной и технической литературы занимают эмоционально - экспрессивные и изобразительно-выразительные средства и почему.

Аргументируйте свое понимание.

Задание 6. Докажите, почему из лексических изобразительно-выразительных средств языка в научной прозе наиболее характерно сравнение.

Задание 7. Скажите, в чем специфическая функция фразеологии в научном тексте и почему. Аргументируйте свое понимание.

Задание 8. Скажите, что определяет специфику использования в научном тексте грамматических средств языка и почему. Аргументируйте свое понимание.

Задание 9. Охарактеризуйте основные грамматические средства языка, используемые в предложенном научном тексте, и укажите особенности их

функционирования. Определите в них основу – субъект и предикат, а также группы субъекта и предиката – их распространители.

Текст 1.

Восходя к одному и тому же источнику — общеславянскому языку, все славянские языки близки друг другу, о чем свидетельствует сходство ряда слов, а также явлений фонетической системы. Русский национальный язык объединяет все языковые средства русского народа, в том числе все русские говоры и наречия, а также социальные жаргоны.

Задание 3. Назовите наиболее отвлеченно-обобщенные грамматические формы и значения и докажите, почему они преобладают в научном тексте. Проведите смысловой анализ абзаца, выделите информативные центры абзацев.

Текст 2.

В середине XIX века стали издаваться академические диалектные словари: «Опыт областного великорусского словаря» (1852) и «Дополнение к опыту областного великорусского словаря» (1858). В них собрано довольно большое количество материала (в первом — 18 011 слов, во втором — 22895 слов). Оба издания представляют интерес как первая серьезная попытка научной обработки и систематизации данных о территориальных диалектах.

11.3. Оценочные средства для самоконтроля обучающихся.

Задания по анализу научного текста

На примере текста по вашей специальности объемом до 2-3 страниц сделайте следующий анализ научного текста:

- 1. Проанализируйте лексический состав текста, выделив в отдельные группы (разряды):
 - терминологическую лексику;
 - общенаучную и общетехническую лексику;
 - слова-организаторы мысли;
 - слова-конкретизаторы мысли;
 - слова-доминанты.

Определите функции каждого из выделенных разрядов лексики. Аргументируйте свое понимание.

- 2. Установите, есть ли в тексте узкоспециальные термины и какова их функция. Аргументируйте свое понимание.
- 3. Определите в тексте частотность слов с отвлеченным, абстрактным значением и укажите ее причину. Аргументируйте свое понимание.

- 4. Определите, какое употребление слов и прямом или переносном значении преобладает в тексте и почему. Аргументируйте свое понимание.
- 5. Найдите в тексте употребление одних и тех же слов существительных, установите, есть ли замена этих существительных местоимениями, и укажите причину наблюдаемого нами явления. Аргументируйте свое понимание.
- 6. Проанализируйте лексику текста с точки зрения соотношения имен существительных и глаголов и установите, что преобладает в тексте и почему. Аргументируйте свое понимание.

11.4. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме зачета).

Зачет представляет собой презентацию научного доклада к студенческой конференции. В презентации нужно представить цели, задачи, основные проблемы, результаты работы.

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов

No	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции,
п\п			компоненты которых
			контролируются
1.	собеседование	Тема 1. Научный стиль	ПК-3
		современного русского языка.	
2.	образцы анализов	Тема 2. Анализ научного теста.	ПК-3
3.	план текста, тезисы	Тема 3. Обучение извлечению и	ПК-3
		обобщению информации научного	
		текста.	
4.	свободный конспект	Тема 4. Конспект как форма работы	ПК-3
		с научным текстом	
5.	реферат по теме	Тема 5. Реферирование как жанр	ПК-3
	научного	научного текста.	
	исследования		
6.	презентация доклада	Тема 6. Подготовка текста	ПК-3
	к научной	научного доклада.	
	конференции		

Разработчик: (подпись)	<u>ассистент</u> (занимаемая должност	
Программа рассмотрен	па на заседании кафедры	русского языка как иностранного
«3» февраля 2022 г.		Mu
Протокол № 3.	Зав.кафедрой	Ю. А. Арская

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без

предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.